

Porównanie tłumaczeń Jana 6:31

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	— Ojcowie nasi — mannę zjedli na — pustkowiu, zgodnie z tym jak jest napisane: Chleb z — nieba dał im zjeść.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Ojcowie nasi mannę zjedli na pustkowiu jak jest które jest napisane chleb z nieba dał im zjeść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Nasi ojcowie jedli mannę na pustyni,* jak jest napisane: Dał im jeść chleb z nieba .** *** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Ojcowie nasi mannę zjedli na pustkowiu, jako jest napisane: Chleb z nieba dał im zjeść.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Ojcowie nasi mannę zjedli na pustkowiu jak jest które jest napisane chleb z nieba dał im zjeść

¹⁾ <x>20 16:151</x>; <x>40 11:7-9</x>; <x>500 6:49</x>; <x>530 10:3</x>

²⁾ Sparafrazowany cytat za G.

³⁾ <x>20 16:4</x>; <x>160 9:15</x>; <x>230 78:24</x>; <x>230 105:40</x>